



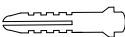
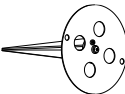
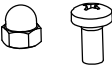
Wegleuchte Dhalia mit Sensor

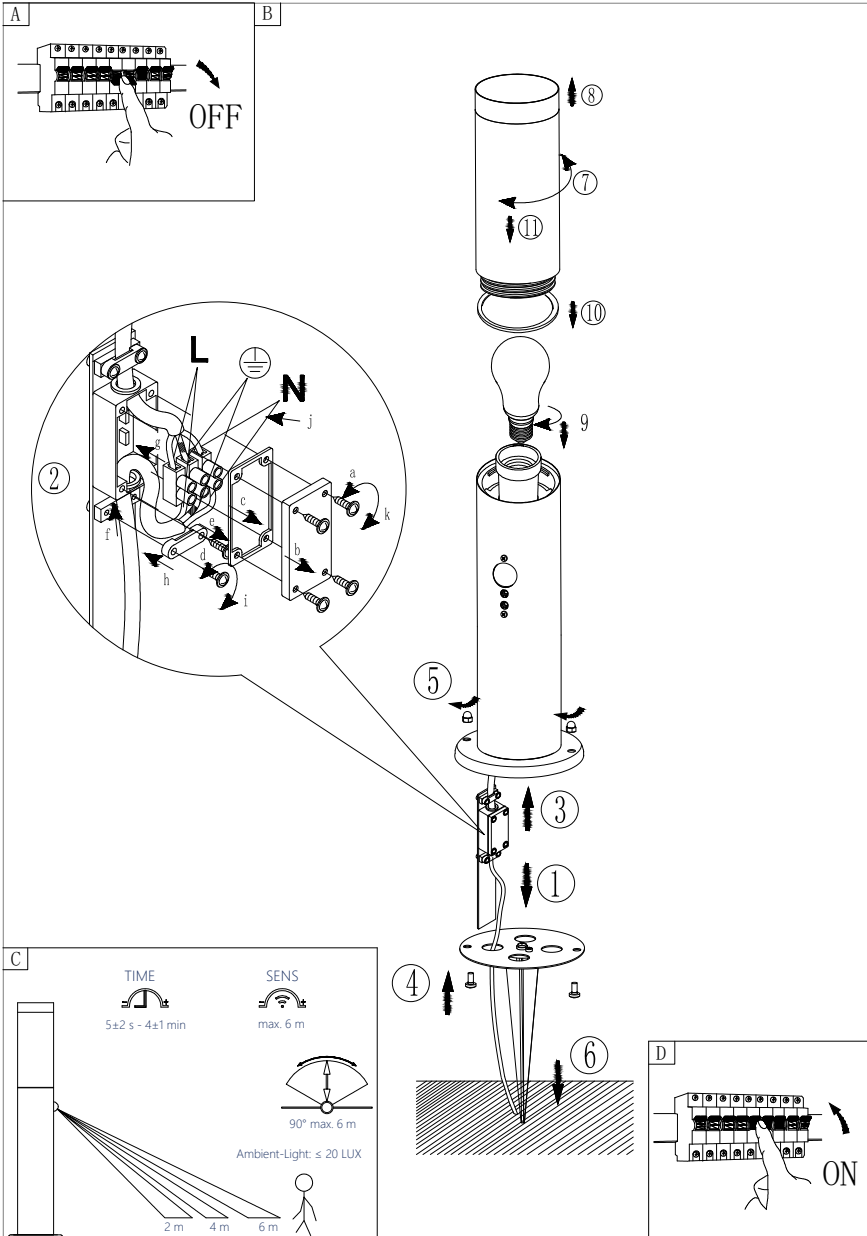
Artikel-Nr.: 107221, 107433

Modell-Nr.: GHPLDS50, GHPLDS50a



**TEILELISTE / PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS
/ LIJST VAN ONDERDELEN / LISTA CZĘŚCI / LISTA DE PEÇAS**

	NO.	STK
	A	2
	B	2
	1	1
	2	1
	3	1
	4	1
	5	1
	6	1
	7	1
	8	2



ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben, mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Artikel regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.

INHALTSVERZEICHNIS

1.0 SYMBOLE.....	4
2.0 SICHERHEITSHINWEISE	4
2.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZUR VERWENDUNG	4
2.2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ELEKTRO	5
3.0 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG.....	5
4.0 AUSPACKHINWEISE.....	5
5.0 INBETRIEBNAHME.....	5
6.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEISE.....	6
7.0 TECHNISCHE DATEN	6
8.0 ENTSORGUNG	6

1.0 SYMBOLE



WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUG- NAHME AUFBEWAHREN: SORG- FÄLTIG LESEN!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie zu einem späteren Zeitpunkt das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, dass diese Anleitung beiliegt.



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.



WARNUNG VOR ELEKTRISCHER SPANNUNG!

Aufgrund von elektrischer Spannung besteht Gefahr für Leben und Gesundheit von Personen.

2.0 SICHERHEITSHINWEISE

2.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZUR VERWENDUNG

- Achten Sie darauf, vor der Demontage/Remontage oder der Anpassung des Produkts die Stromversorgung zu unterbrechen.

- Zur Vermeidung von Gefahren wenden Sie sich bei Schäden am Gerät an unseren Kundenservice und versuchen Sie nicht, ohne unsere Genehmigung einen Austausch vorzunehmen.

2.2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ELEKTRO

- **ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder ein anderes Teil des Geräts defekt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Kabel nur für den dafür vorgesehenen Zweck. Benutzen Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrogeräts. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verschlungene Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Die Installation sollte ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden, um die Einhaltung der geltenden Sicherheitsvorschriften zu gewährleisten.
- Die Leuchte darf nur an eine ordnungsgemäß geerdete Stromquelle angeschlossen werden.
- Es ist sicherzustellen, dass die maximale Stromstärke nicht überschritten wird, um eine Überlastung der Steckdose zu vermeiden.
- Vor Wartungsarbeiten, wie dem Austausch der Lampe oder der Überprüfung der Steckdose, muss der Strom abgeschaltet werden, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.
- Beim Lampenwechsel dürfen nur vom Hersteller empfohlene Lampen verwendet werden, um Schäden oder Überhitzung zu vermeiden.

3.0 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Die Wegleuchte ist ausschließlich für die Außenbeleuchtung von Wegen, Einfahrten oder Gärten bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen. Jede Veränderung am Produkt kann die Sicherheit beeinträchtigen, Gefahren verursachen und zum Erlöschen der Garantie führen.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.

4.0 AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus.

Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

5.0 INBETRIEBNAHME

Die Installation darf nur durch eine qualifizierte Elektrofachkraft durchgeführt werden!

- Verwenden Sie die Grundplatte als Schablone für die Bohrlöcher. Markieren Sie die Bohrlöcher und bohren diese anschließend.
- Setzen Sie die mitgelieferten Dübel in die Löcher ein.
- Verwenden Sie die Schrauben, um die Grundplatte zu befestigen.
- Schließen Sie die Stromversorgung (220-240V~, 50/60Hz) an.
- Verwenden Sie E27-Glühlampen (Leuchtmittel nicht im Lieferumfang enthalten).

6.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

- Vor Wartungsarbeiten oder Kontrollmaßnahmen immer das Gerät abschalten bzw. die Sicherung ziehen.
- Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden. Lassen Sie Teile nur gegen Original- Ersatzteile von einem Fachmann austauschen, gemäß den Vorgaben des Herstellers.
- Lassen sie die Lampe komplett abkühlen und reinigen Sie diese mit einem feuchten Tuch.
- Das Gerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden. Eine regelmäßige Wartung trägt zur Sicherheit des Produkts bei und erhöht die Lebensdauer.

7.0 TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	107221, 107433
Modell	GHPLDS50, GHPLDS50a
Nennspannung	220-240 V ~50/60 Hz
Maximale Leistung	20 W
Schutzklasse	IP44
Fassung	E27

8.0 ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES GERÄTES

Entsorgen Sie elektrische Geräte nie über den Hausmüll!

Das Gerät unterliegt der Richtlinie 2012/19/EU.

Diese besagt, dass Sie das Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm.

Sie können Ihre Altgeräte auch an Deuba zurücksenden. Kontaktieren Sie für weitere Informationen der Rücknahmemöglichkeiten unseren Kundenservice.

Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

INSTRUCTIONS

Dear Customer,

Thank you for choosing our product. You have made the right choice by purchasing one of our brand products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standards and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.

TABLE OF CONTENTS

1.0 SYMBOLS.....	7
2.0 SAFETY INSTRUCTIONS.....	8
2.1 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE.....	8
2.2 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS – ELECTRICAL SYSTEM	8
3.0 INTENDED USE.....	8
4.0 UNPACKING INSTRUCTIONS	8
5.0 COMMISSIONING	8
6.0 MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS	9
7.0 TECHNICAL DATA.....	9
8.0 DISPOSAL	9

1.0 SYMBOLS



IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

Read the instructions carefully and thoroughly before using the product for the first time. Keep the manual for future reference. If you pass this product on in the future, make sure that this manual is included.



CAUTION! POTENTIAL DANGER!

Observe the safety information and setup instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



RISK OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material out of the reach of children!



PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and the product may become unsafe or, in the worst case scenario, dangerous.



WARNING – ELECTRICAL VOLTAGE!

Danger to life and health of persons due to electrical voltage.

2.0 SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

- Be sure to disconnect the power supply before disassembling/reassembling or adjusting the product.
- To avoid danger, please contact our customer service department if the device is damaged and do not attempt to replace it without our permission.

2.2 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS – ELECTRICAL SYSTEM

- **CAUTION!** Read all safety instructions and instructions. Failure to follow the safety instructions and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury.
- Do not use the device if the power plug, power cord, or any other part of the device is defective or damaged.
- Only use the cable for its intended purpose. Never use the cable to carry, pull, or unplug the electrical device. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Installation should only be carried out by qualified personnel to ensure compliance with applicable safety regulations.
- The light may only be connected to a properly grounded power source.
- Ensure that the maximum current is not exceeded to avoid overloading the socket.
- Before performing maintenance work, such as replacing the lamp or checking the socket, the power must be switched off to avoid the risk of electric shock.
- When replacing the lamp, only lamps recommended by the manufacturer may be used to avoid damage or overheating.

3.0 INTENDED USE

The path light is intended exclusively for outdoor lighting of paths, driveways or gardens. Only use the product for its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may compromise safety, cause hazards and invalidate the warranty.

Only suitable for domestic use; not for commercial use.

4.0 UNPACKING INSTRUCTIONS

Open the box and remove the product.

After unpacking, please check the product for damage and to ensure it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

5.0 COMMISSIONING

The installation must only be carried out by a qualified electrician!

- Use the base plate as a template for the drill holes. Mark the drill holes and then drill them.
- Insert the supplied dowels into the holes.
- Use the screws to secure the base plate.
- Connect the power supply (220-240V~, 50/60Hz).
- Use E27 light bulbs (Light bulbs not included).

6.0 MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS

- Always switch off the device or remove the fuse before carrying out maintenance work or checks.
- Check all parts for signs of wear. If you find any defects, do not continue to use the product. Only have parts replaced by a specialist with original spare parts in accordance with the manufacturer's specifications.
- Allow the lamp to cool completely and clean it with a damp cloth.
- For electrical safety reasons, the device must not be treated with liquids or immersed in them. Regular maintenance contributes to the safety of the product and increases its service life.

7.0 TECHNICAL DATA

Item number	107221, 107433
Model	GHPLDS50, GHPLDS50a
Nominal voltage	220-240 V ~50/60 Hz
Maximum power	20 W
Protection class	IP44
Socket	E27

8.0 DISPOSAL

At the end of your item's long service life, please dispose of the valuable raw materials properly so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, the local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.



CORRECT DISPOSAL OF THIS DEVICE

Never dispose of electrical devices in household waste!

The device is subject to Directive 2012/19/EU.

This means that at the end of its useful life, you must not dispose of the device with normal household waste, but must take it to specially designated collection points, recycling centres or disposal companies.

This disposal is free of charge for you. Protect the environment and dispose of the device properly.

Before returning the device, please remove any batteries or accumulators that are not enclosed in the old device, as well as any lamps that can be removed without causing damage, and take them to a separate collection point.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Chère Cliente, Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Vous avez fait le bon choix en achetant l'un des articles de notre marque. Nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et répondent naturellement aux exigences strictes de l'Union européenne afin d'offrir le haut niveau de qualité dont nous souhaitons vous faire profiter.

TABLE DES MATIÈRES

1.0 SYMBOLES	10
2.0 CONSIGNES DE SÉCURITÉ	11
2.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL	11
2.2 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES	11
3.0 UTILISATION CONFORME	11
4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE	11
5.0 MISE EN SERVICE	11
6.0 CONSIGNES D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE	12
7.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	12
8.0 MISE AU REBUT	12

1.0 SYMBOLES



IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE AVEC PRÉCAUTION !

Veuillez lire la notice attentivement et dans son intégralité avant la première utilisation. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter par la suite. Si vous donnez ultérieurement le produit à quelqu'un d'autre, veillez à lui donner également cette notice.



ATTENTION ! DANGER POTENTIEL !

Veuillez respecter les consignes de sécurité et les instructions de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou d'endommagement du produit.



RISQUE DE SUFFOCATION !

Gardez les petites pièces et l'emballage hors de portée des enfants !



MODIFICATION DU PRODUIT

N'apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification entraîne l'annulation de la garantie et peut rendre le produit risqué à utiliser ou même dangereux dans le pire des cas.



MISE EN GARDE CONTRE LA TENSION ÉLECTRIQUE !

Ce produit étant alimenté en tension, il présente des risques pour la vie et la santé des personnes.

2.0 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL

- Veillez à couper l'alimentation électrique avant de démonter/remonter ou d'ajuster le produit.
- Pour éviter tout danger, contactez notre service clientèle en cas de dommages sur l'appareil et n'essayez pas de le remplacer sans notre autorisation.

2.2 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

- **ATTENTION !** Lisez toutes les consignes de sécurité et instructions. Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche secteur, le cordon d'alimentation ou toute autre partie de l'appareil est défectueux ou endommagé.
- Utilisez le cordon uniquement pour l'usage auquel il est destiné. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Tenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- L'installation doit être effectuée exclusivement par du personnel qualifié afin de garantir le respect des consignes de sécurité en vigueur.
- Le luminaire ne doit être raccordé qu'à une source d'alimentation correctement mise à la terre.
- Veillez à ne pas dépasser l'intensité maximale afin d'éviter toute surcharge de la prise.
- Avant toute opération d'entretien, telle que le remplacement de la lampe ou la vérification de la prise, coupez l'alimentation électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Lors du remplacement de la lampe, utilisez uniquement des lampes recommandées par le fabricant afin d'éviter tout dommage ou surchauffe.

3.0 UTILISATION CONFORME

La lampe d'extérieur est exclusivement destinée à l'éclairage extérieur des allées, des entrées ou des jardins. Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée. Toute modification apportée au produit peut nuire à la sécurité, entraîner des dangers et entraîner l'annulation de la garantie.

Uniquement conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez le produit.

Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

5.0 MISE EN SERVICE

L'installation doit être effectuée uniquement par un électricien qualifié !

- Utilisez la plaque de base comme gabarit pour les trous de perçage. Marquez les trous de perçage, puis percez-les.

- Insérez les chevilles fournies dans les trous.
- Utilisez les vis pour fixer la plaque de base.
- Raccordez l'alimentation électrique (220-240 V~, 50/60 Hz).
- Utilisez des ampoules E27 (ampoules non fournies).

6.0 CONSIGNES D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE

- Avant toute opération d'entretien ou de contrôle, toujours mettre l'appareil hors tension ou couper le fusible.
- Vérifier l'état d'usure de toutes les pièces. En cas de défauts constatés, ne plus utiliser le produit. Faites remplacer les pièces uniquement par des pièces de rechange d'origine par un spécialiste, conformément aux instructions du fabricant.
- Laissez la lampe refroidir complètement et nettoyez-la avec un chiffon humide.
- Pour des raisons de sécurité électrique, l'appareil ne doit pas être traité avec des liquides ni immergé dans ceux-ci. Un entretien régulier contribue à la sécurité du produit et augmente sa durée de vie.

7.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence	107221, 107433
Modèle	GHPLDS50, GHPLDS50a
Tension nominale	220-240 V ~50/60 Hz
Puissance maximale	20 W
Indice de protection	IP44
Douille	E27

8.0 MISE AU REBUT

À l'issue de longues années de loyaux services, lorsque votre produit sera hors d'usage, veuillez en éliminer les matières premières recyclables de manière à ce qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation applicable. Si vous n'êtes pas certain quant à la meilleure façon de procéder, les entreprises d'élimination des déchets ou les centres de recyclage locaux vous apporteront volontiers leur aide.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur: quefairedemesdechets.fr

MISE AU REBUT CONFORME DE CET APPAREIL

Ne jetez jamais les appareils électriques avec les ordures ménagères !

L'appareil est soumis à la directive 2012/19/UE.

Celle-ci stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales, mais doit être remis à des points de collecte spécialement aménagés, des déchetteries ou des entreprises d'élimination des déchets.

Cette mise au rebut est gratuite pour vous. Protégez l'environnement et éliminez vos déchets de manière appropriée.

Avant de retourner l'appareil, veuillez retirer les piles ou accumulateurs qui ne sont pas intégrés à l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans les endommager, et les déposer dans un conteneur de collecte séparé.

ISTRUZIONI

Gentile cliente,

grazie per aver scelto il nostro articolo, con l'acquisto di un nostro prodotto ha compiuto un'ottima scelta. Al fine di soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri articoli sono sottoposti a controlli periodici e sono naturalmente sempre in linea con i rigorosi requisiti previsti dall'Unione Europea.

INDICE

1.0 SIMBOLI	13
2.0 INDICAZIONI DI SICUREZZA.....	14
2.1 INDICAZIONI DI SICUREZZA GENERALI PER L'UTILIZZO	14
2.2 ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI APPARECCHIATURE ELETTRICHE	14
3.0 UTILIZZO A NORMA.....	14
4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO.....	14
5.0 MESSA IN FUNZIONE.....	14
6.0 ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LA CURA	15
7.0 DATI TECNICI	15
8.0 SMALTIMENTO	15

1.0 SIMBOLI



IMPORTANTE, CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE: LEGGERE CON ATTENZIONE!

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni.



ATTENZIONE! POTENZIALE PERICOLO!

Osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole e il materiale d'imballaggio lontano dalla portata dei bambini!



MODIFICHE AL PRODOTTO

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.



TENSIONE ELETTRICA PERICOLOSA!

Questo simbolo indica pericolo per la vita e la salute delle persone dovuto alla presenza di tensione elettrica.

2.0 INDICAZIONI DI SICUREZZA

2.1 INDICAZIONI DI SICUREZZA GENERALI PER L'UTILIZZO

- Assicurarsi di interrompere l'alimentazione elettrica prima di smontare/rimontare o regolare il prodotto.
- Per evitare pericoli, in caso di danni all'apparecchio contattare il nostro servizio clienti e non tentare di sostituirlo senza la nostra autorizzazione.

2.2 ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI APPARECCHIATURE ELETTRICHE

- **ATTENZIONE!** Leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.
- Non utilizzare l'apparecchio se la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione o qualsiasi altra parte dell'apparecchio è difettosa o danneggiata.
- Utilizzare il cavo solo per lo scopo previsto. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'apparecchio elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti mobili. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato per garantire il rispetto delle norme di sicurezza vigenti.
- La lampada deve essere collegata solo a una fonte di alimentazione correttamente messa a terra.
- Assicurarsi che l'intensità massima di corrente non venga superata, al fine di evitare un sovraccarico della presa di corrente.
- Prima di eseguire lavori di manutenzione, come la sostituzione della lampadina o il controllo della presa di corrente, è necessario scollegare l'alimentazione elettrica per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Per la sostituzione della lampadina utilizzare solo lampadine raccomandate dal produttore, al fine di evitare danni o surriscaldamento.

3.0 UTILIZZO A NORMA

La lampada da esterno è destinata esclusivamente all'illuminazione esterna di vialetti, ingressi o giardini. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio. Qualsiasi modifica al prodotto può compromettere la sicurezza, causare pericoli e invalidare la garanzia.

Solo per uso domestico. Non adatto ad un utilizzo commerciale.

4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto.

Dopo aver disimballato il prodotto verificare che sia integro e non presenti danni. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

5.0 MESSA IN FUNZIONE

L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da un elettricista qualificato!

- Utilizzare la piastra di base come dima per i fori. Segnare i fori e quindi praticarli.
- Inserire i tasselli in dotazione nei fori.

- Utilizzare le viti per fissare la piastra di base.
- Collegare l'alimentazione elettrica (220-240 V~, 50/60 Hz).
- Utilizzare lampadine E27 (lampadine non incluse nella fornitura).

6.0 ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LA CURA

- Prima di eseguire lavori di manutenzione o controlli, spegnere sempre l'apparecchio o scollegare il fusibile.
- Controllare che tutte le parti non presentino segni di usura. Se si riscontrano difetti, non continuare a utilizzare il prodotto. Far sostituire le parti solo da un tecnico specializzato con ricambi originali, secondo le indicazioni del produttore.
- Lasciare raffreddare completamente la lampada e pulirla con un panno umido.
- Per motivi di sicurezza elettrica, l'apparecchio non deve essere trattato con liquidi né immerso in essi. Una manutenzione regolare contribuisce alla sicurezza del prodotto e ne aumenta la durata.

7.0 DATI TECNICI

Codice articolo	107221, 107433
Modello	GHPLDS50, GHPLDS50a
Tensione nominale	220-240 V ~50/60 Hz
Potenza massima	20 W
Classe di protezione	IP44
Attacco	E27

8.0 SMALTIMENTO

Al termine del lungo ciclo di vita dell'articolo provvedere allo smaltimento responsabile delle materie prime per permetterne un corretto recupero. In caso di dubbi rivolgersi ai centri di raccolta e smaltimento presenti nella propria zona.



SMALTIMENTO CORRETTO DI QUESTO APPARECCHIO

Non smaltire mai gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti domestici!

L'apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE.

Ciò significa che al termine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici normali, ma deve essere consegnato a centri di raccolta appositamente attrezzati, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Questo smaltimento è gratuito. Proteggete l'ambiente e smaltite i rifiuti in modo corretto.

Prima della restituzione, rimuovete le batterie o gli accumulatori che non sono racchiusi nell'apparecchio usato, nonché le lampadine che possono essere rimosse senza danneggiarle, e consegnateli a una raccolta separata.

MANUEL DE INSTRUCCIONES

Apreciada cliente, apreciado cliente:

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Sin duda, ha hecho una buena elección al comprar uno de los artículos de nuestra marca. Para cumplir el alto nivel de calidad deseado, nuestros productos se someten a inspecciones periódicas y, lógicamente, siempre cumplen con los elevados requisitos de la Unión Europea.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	16
2.0 INDICACIONES DE SEGURIDAD	17
2.1 INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA EL USO DEL EQUIPO.....	17
2.2 INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA	17
3.0 USO PREVISTO	17
4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE	17
5.0 PUESTA EN MARCHA	18
6.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO	18
7.0 DATOS TÉCNICOS.....	18
8.0 ELIMINACIÓN	18

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

Antes de usar el producto por primera vez, lea detenidamente este manual de instrucciones. Consérvelo para poder consultarlo en un futuro. En caso de que posteriormente entregara este producto a un tercero, no olvide entregar también este manual de instrucciones.



¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POTENCIAL!

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para reducir el riesgo de lesiones o daños en el producto.



¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!



MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anularía la garantía sobre el buen funcionamiento del producto, pudiendo volverse éste además inseguro o, en los peores casos, peligroso.



¡ADVERTENCIA DE TENSIÓN ELÉCTRICA!

Peligro para la vida y la salud de las personas debido a la tensión eléctrica.

2.0 INDICACIONES DE SEGURIDAD

2.1 INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA EL USO DEL EQUIPO

- Asegúrese de desconectar la fuente de alimentación antes de desmontar/volver a montar o ajustar el producto.
- Para evitar peligros, si el dispositivo presenta daños, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente y no intente sustituirlo sin nuestra autorización.

2.2 INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **¡ATENCIÓN!** Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad. El incumplimiento de las instrucciones y advertencias de seguridad puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.
- No utilice el aparato si el enchufe, el cable de alimentación u otra pieza del aparato están defectuosos o dañados.
- Utilice el cable solo para el fin previsto. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar el aparato eléctrico. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- La instalación debe ser realizada exclusivamente por personal cualificado para garantizar el cumplimiento de las normas de seguridad vigentes.
- La lámpara solo debe conectarse a una fuente de alimentación debidamente conectada a tierra.
- Asegúrese de no superar la intensidad máxima de corriente para evitar sobrecargar la toma de corriente.
- Antes de realizar trabajos de mantenimiento, como cambiar la lámpara o comprobar la toma de corriente, debe desconectar la corriente para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- Al cambiar la lámpara, utilice únicamente lámparas recomendadas por el fabricante para evitar daños o sobrecalentamiento.

3.0 USO PREVISTO

La lámpara para caminos está diseñada exclusivamente para la iluminación exterior de caminos, entradas o jardines. Utilice el producto solo para el fin previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado. Cualquier modificación del producto puede afectar a la seguridad, provocar peligros y anular la garantía.

Apto únicamente para uso doméstico, no utilizar para fines comerciales.

4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el producto.

A continuación, asegúrese de que el equipo no presente daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

5.0 PUESTA EN MARCHA

¡La instalación solo debe ser realizada por un electricista cualificado!

- Utilice la placa base como plantilla para los orificios de perforación. Marque los orificios de perforación y, a continuación, perforé.
- Inserte los tacos suministrados en los agujeros.
- Utilice los tornillos para fijar la placa base.
- Conecte la fuente de alimentación (220-240 V~, 50/60 Hz).
- Utilice bombillas E27 (las bombillas no están incluidas en el volumen de suministro).

6.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- Antes de realizar trabajos de mantenimiento o medidas de control, desconecte siempre el aparato o retire el fusible.
- Compruebe si todas las piezas presentan signos de desgaste. Si detecta algún defecto, no siga utilizando el producto. Sustituya las piezas solo por piezas de repuesto originales y por un especialista, de acuerdo con las especificaciones del fabricante.
- Deje que la lámpara se enfríe completamente y límpiela con un paño húmedo.
- Por razones de seguridad eléctrica, el aparato no debe tratarse con líquidos ni sumergirse en ellos. Un mantenimiento regular contribuye a la seguridad del producto y aumenta su vida útil.

7.0 DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	107221, 107433
Modelo	GHPLDS50, GHPLDS50a
Tensión nominal	220-240 V ~50/60 Hz
Potencia máxima	20 W
Clase de protección	IP44
Casquillo	E27

8.0 ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de su artículo, deseche las materias primas valiosas de una manera adecuada para que se puedan reciclar según corresponda. Consulte a las empresas de gestión de residuos o a los centros de reciclaje locales si tiene alguna duda.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE APARATO

¡Nunca deseche los aparatos eléctricos con la basura doméstica!

El aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/UE.

Esta establece que, al final de su vida útil, no debe desechar el aparato con la basura doméstica normal, sino que debe entregarlo en puntos de recogida especiales, centros de reciclaje o empresas de eliminación de residuos.

Esta eliminación es gratuita para usted. Proteja el medio ambiente y deseche el aparato de forma adecuada.

Antes de devolverlo, retire las pilas o acumuladores que no estén integrados en el aparato usado, así como las lámparas que puedan extraerse sin dañarlas, y llévelos a un punto de recogida selectiva.

GEBRUIKSAANWIJZING

Beste klant,

Hartelijk dank dat u een product van ons bedrijf heeft gekozen; u heeft met de aankoop van een van onze merkproducten een goede keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsstandaard te voldoen, worden onze artikelen regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de hoge eisen van de Europese Unie.

INHOUDSOPGAVE

1.0 SYMBOLEN	19
2.0 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	20
2.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK	20
2.2 ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ELEKTRICITEIT	20
3.0 GEBRUIK VOOR HET BEOOGDE DOEL	20
4.0 UITPAKINSTRUCTIES	20
5.0 INBEDRIJFSTELLING	21
6.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIES	21
7.0 TECHNISCHE GEGEVENS	21
8.0 VERWIJDERING	21

1.0 SYMBOLEN



BELANGRIJK – VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK BEWAREN: AANDACHTIG DOORLEZEN!

Lees voor het eerste gebruik de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Als u het product op een later tijdstip doorgeeft, vergeet dan niet om ook deze gebruiksaanwijzing mee te geven.



LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en montage-instructies om het risico op verwondingen of schade aan het product te voorkomen.



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Door wijzigingen vervalt de garantie en kan het product onveilig of in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.



WAARSCHUWING VOOR ELEKTRISCHE SPANNING!

Elektrische spanning vormt een risico voor het leven en de gezondheid van personen.

2.0 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK

- Zorg ervoor dat u de stroomvoorziening onderbreekt voordat u het product demonteert/hermonteert of aanpast.
- Om gevaar te voorkomen, dient u bij schade aan het apparaat contact op te nemen met onze klantenservice en niet zonder onze toestemming te proberen het apparaat te vervangen.

2.2 ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ELEKTRICITEIT

- **LET OP!** Lees alle veiligheidsvoorschriften en instructies. Het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker, het netsnoer of een ander onderdeel van het apparaat defect of beschadigd is.
- Gebruik het snoer alleen voor het beoogde doel. Gebruik het snoer nooit om het elektrische apparaat te dragen, te trekken of uit het stopcontact te halen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen het risico op een elektrische schok.
- De installatie mag uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd vakpersoneel om te garanderen dat de geldende veiligheidsvoorschriften worden nageleefd.
- De lamp mag alleen worden aangesloten op een correct geaarde stroombron.
- Zorg ervoor dat de maximale stroomsterkte niet wordt overschreden om overbelasting van het stopcontact te voorkomen.
- Voordat onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd, zoals het vervangen van de lamp of het controleren van het stopcontact, moet de stroom worden uitgeschakeld om het risico op een elektrische schok te voorkomen.
- Bij het vervangen van de lamp mogen alleen door de fabrikant aanbevolen lampen worden gebruikt om schade of oververhitting te voorkomen.

3.0 GEBRUIK VOOR HET BEOOGDE DOEL

De padverlichting is uitsluitend bedoeld voor buitenverlichting van paden, opritten of tuinen. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik. Elke wijziging aan het product kan de veiligheid in gevaar brengen, gevaaren veroorzaken en leiden tot het vervallen van de garantie.

Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet geschikt voor commercieel gebruik.

4.0 UITPAKINSTRUCTIES

Open de doos en neem het product eruit.

Controleer het product na het uitpakken op volledigheid of schade. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen.

5.0 INBEDRIJFSTELLING

De installatie mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien!

- Gebruik de basisplaat als sjabloon voor de boorgaten. Markeer de boorgaten en boor ze vervolgens.
- Plaats de meegeleverde pluggen in de gaten.
- Gebruik de schroeven om de basisplaat te bevestigen.
- Sluit de stroomvoorziening (220-240 V~, 50/60 Hz) aan.
- Gebruik E27-gloeilampen (lampen niet bij de levering inbegrepen).

6.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIES

- Schakel het apparaat altijd uit of trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudswerkzaamheden of controles uitvoert.
- Controleer alle onderdelen op slijtage. Gebruik het product niet meer als u gebreken constateert. Laat onderdelen alleen vervangen door originele reserveonderdelen door een vakman, volgens de instructies van de fabrikant.
- Laat de lamp volledig afkoelen en reinig deze met een vochtige doek.
- Omwille van de elektrische veiligheid mag het apparaat niet met vloeistoffen worden behandeld of zelfs maar ondergedompeld worden. Regelmatig onderhoud draagt bij aan de veiligheid van het product en verlengt de levensduur.

7.0 TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer	107221, 107433
Model	GHPLDS50, GHPLDS50a
Nominale spanning	220-240 V ~50/60 Hz
Maximaal vermogen	20 W
Beschermingsklasse	IP44
Fitting	E27

8.0 VERWIJDERING

Voer aan het einde van de lange levensduur van het product de waardevolle grondstoffen op de juiste manier af, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. Als u niet zeker weet wat u moet doen, helpen de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of recyclingcentra u graag verder.



CORRECTE VERWIJDERING VAN DIT APPARAAT

Gooi elektrische apparaten nooit bij het huisvuil!

Het apparaat valt onder richtlijn 2012/19/EU.

Deze richtlijn bepaalt dat u het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisvuil mag weggooien, maar bij speciaal daarvoor ingerichte inzamelpunten, recyclingcentra of afvalverwerkingsbedrijven moet inleveren.

Deze verwijdering is voor u gratis. Bescherm het milieu en voer het apparaat op de juiste manier af.

Verwijder vóór het inleveren batterijen of accu's die niet in het oude apparaat zijn ingebouwd, evenals lampen die zonder beschadiging kunnen worden verwijderd, en lever deze in bij een aparte inzamelingsplaats.

INSTRUKCJA

Szanowni Klienci,

dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Decydując się na jeden z naszych markowych produktów, dokonali Państwo dobrego wyboru. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze artykuły poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymagania Unii Europejskiej.

SPIS TREŚCI

1.0 SYMBOLE.....	22
2.0 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA.....	23
2.1 OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA.....	23
2.2 OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO	23
3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM	23
4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWANIA	23
5.0 URUCHOMIENIE	24
6.0 INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI I PIELĘGNACJI	24
7.0 DANE TECHNICZNE.....	24
8.0 UTYLIZACJA	24

1.0 SYMBOLE



WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Prosimy zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania. W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać również niniejszą instrukcję.



UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!

Trzymać drobne części i materiał opakowaniowy z dala od dzieci!



MODYFIKACJE PRODUKTU

Nigdy nie dokonywać modyfikacji produktu! Wskutek modyfikacji wygasa gwarancja, a produkt może stać się niesprawny lub, w najgorszym razie, nawet niebezpieczny.



OSTRZEŻENIE PRZED NAPIĘCIEM ELEKTRYCZNYM!

Napięcie elektryczne stanowi zagrożenie dla życia i zdrowia.

2.0 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

2.1 OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- Przed demontażem/ponownym montażem lub regulacją produktu należy odłączyć zasilanie.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, w przypadku uszkodzenia urządzenia należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta i nie próbować dokonywać wymiany bez naszej zgody.

2.2 OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO

- **UWAGA!** Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje. Nieprzestrzeganie wskazań bezpieczeństwa i instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli wtyczka, przewód zasilający lub inna część urządzenia jest uszkodzona lub zniszczona.
- Używaj przewodu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania urządzenia elektrycznego. Kabel należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowany personel, aby zapewnić zgodność z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa.
- Lampa może być podłączona wyłącznie do prawidłowo uziemionego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, że maksymalny prąd nie zostanie przekroczony, aby uniknąć przeciążenia gniazdka.
- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych, takich jak wymiana żarówki lub sprawdzenie gniazdka, należy wyłączyć zasilanie, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- Podczas wymiany żarówki należy używać wyłącznie żarówek zalecanych przez producenta, aby uniknąć uszkodzeń lub przegrzania.

3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Lampa ogrodowa jest przeznaczona wyłącznie do oświetlania zewnętrznego ścieżek, podjazdów lub ogrodów. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania. Każda modyfikacja produktu może wpłynąć na bezpieczeństwo, spowodować zagrożenie i doprowadzić do utraty gwarancji.

Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.

4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWANIA

Otworzyć karton i wyjąć produkt.

Po rozpakowaniu kontrolować produkt pod względem kompletności lub uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane.

5.0 URUCHOMIENIE

Instalacja może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka!

- Użyj płyty podstawowej jako szablonu do wywiercenia otworów. Zaznacz otwory, a następnie je wywierć.
Włóż dostarczone kołki rozporowe do otworów.
Użyj śrub, aby zamocować płytę podstawową.
- Podłącz zasilanie (220-240 V~, 50/60 Hz).
- Użyj żarówek E27 (żarówki nie są dołączone do zestawu).

6.0 INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI I PIELEGNACJI

- Przed przystąpieniem do konserwacji lub kontroli należy zawsze wyłączyć urządzenie lub wyciągnąć bezpiecznik.
- Sprawdzić wszystkie części pod kątem śladów zużycia. W przypadku stwierdzenia usterek nie należy dalej używać produktu. Części należy wymieniać wyłącznie na oryginalne części zamienne przez specjalistę, zgodnie z wytycznymi producenta.
- Pozostawić lampę do całkowitego ostygnięcia i wyczyścić ją wilgotną ściereczką.
- Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego nie wolno używać płynów do czyszczenia urządzenia ani zanurzać go w płynach. Regularna konserwacja przyczynia się do bezpieczeństwa produktu i wydłuża jego żywotność.

7.0 DANE TECHNICZNE

Numer artykułu	107221, 107433
Model	GHPLDS50, GHPLDS50a
Napięcie znamionowe	220-240 V ~50/60 Hz
Maksymalna moc	20 W
Klasa ochrony	IP44
Oprawka	E27

8.0 UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu żywotności artykułu należy odpowiednio zutylizować cenne surowce, tak by możliwy był ich recykling. W razie braku wiedzy, jak to zrobić, można konsultować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA TEGO URZĄDZENIA

Nigdy nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi!

Urządzenie podlega dyrektywie 2012/19/UE.

Zgodnie z nią po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno ich wyrzucać wraz z normalnymi odpadami komunalnymi, lecz należy je przekazać do specjalnie wyznaczonych punktów zbiórki, punktów recyklingu lub zakładów utylizacji.

Utylizacja ta jest bezpłatna. Chroń środowisko i utylizuj urządzenie w sposób właściwy.

Przed zwrotem należy wyjąć baterie lub akumulatory, które nie są zamknięte w starym urządzeniu, a także lampy, które można wyjąć bez uszkodzenia, i przekazać je do oddzielnej zbiórki.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Estimada cliente, estimado cliente,

muito obrigado por ter escolhido o nosso produto. Com a compra de um dos nossos produtos de marca, fez uma excelente escolha. Para garantir o elevado padrão de qualidade pretendido, os nossos artigos estão sujeitos a controlos regulares e cumprem, naturalmente, os elevados requisitos da União Europeia.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	25
2.0 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	26
2.1 INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA PARA A UTILIZAÇÃO.....	26
2.2 INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA ELÉTRICA.....	26
3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA.....	26
4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM.....	26
5.0 COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO.....	27
6.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CUIDADOS.....	27
7.0 DADOS TÉCNICOS.....	27
8.0 ELIMINAÇÃO.....	27

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

Leia atentamente e por completo o manual de instruções antes da primeira utilização. Guarde este manual de instruções para consulta futura. Se, nalgum momento, decidir transferir o produto para outra pessoa, certifique-se de que este manual o acompanha.



ATENÇÃO! PERIGO POTENCIAL!

Respeite as instruções de segurança e de montagem para evitar o risco de ferimentos ou danos no produto.



PERIGO DE ASFIXIA!

Mantenha as peças pequenas e o material de embalagem longe do alcance das crianças!



ALTERAÇÃO DO PRODUTO

Nunca faça alterações no produto! As alterações anulam a garantia e o produto pode tornar-se inseguro ou, no pior dos casos, até perigoso.



AVISO DE TENSÃO ELÉTRICA!

Devido à tensão elétrica, existe perigo para a vida e para a saúde.

2.0 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA PARA A UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de desligar a alimentação elétrica antes de desmontar/remontar ou ajustar o produto.
- Para evitar riscos, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente em caso de danos no aparelho e não tente substituí-lo sem a nossa autorização.

2.2 INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA ELÉTRICA

- **ATENÇÃO!** Leia todas as instruções e avisos de segurança. O não cumprimento das instruções e avisos de segurança pode causar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação ou qualquer outra parte do aparelho estiver defeituosa ou danificada.
- Utilize o cabo apenas para o fim a que se destina. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho elétrico. Mantenha o cabo longe de fontes de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- A instalação deve ser realizada exclusivamente por pessoal qualificado, a fim de garantir o cumprimento das normas de segurança aplicáveis.
- A luminária só deve ser ligada a uma fonte de alimentação devidamente ligada à terra.
- Certifique-se de que a intensidade máxima de corrente não é excedida, para evitar sobrecarregar a tomada.
- Antes de realizar trabalhos de manutenção, como a substituição da lâmpada ou a verificação da tomada, a corrente deve ser desligada, para evitar o risco de choque elétrico.
- Ao substituir a lâmpada, utilize apenas lâmpadas recomendadas pelo fabricante, para evitar danos ou sobreaquecimento.

3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA

A luz de caminho destina-se exclusivamente à iluminação exterior de caminhos, entradas ou jardins. Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por utilização indevida. Qualquer alteração no produto pode comprometer a segurança, causar perigos e invalidar a garantia.

Apenas para uso doméstico e não para uso comercial.

4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM

Abra a caixa e retire o produto.

Depois de desembalar, verifique se o produto está completo ou se apresenta danos. Não serão aceites reclamações posteriores.

5.0 COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

A instalação só pode ser realizada por um electricista qualificado!

- Use a placa de base como gabarito para os furos. Marque os furos e, em seguida, faça-os.
- Insira as buchas fornecidas nos furos.
- Use os parafusos para fixar a placa base.
- Ligue a alimentação elétrica (220-240 V~, 50/60 Hz).
- Utilize lâmpadas E27 (lâmpadas não incluídas no fornecimento).

6.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CUIDADOS

- Antes de realizar trabalhos de manutenção ou medidas de controlo, desligue sempre o aparelho ou retire o fusível.
- Verifique se todas as peças apresentam sinais de desgaste. Se detetar defeitos, não continue a utilizar o produto. Substitua as peças apenas por peças sobressalentes originais por um técnico especializado, de acordo com as especificações do fabricante.
- Deixe a lâmpada arrefecer completamente e limpe-a com um pano húmido.
- Por motivos de segurança elétrica, o aparelho não deve ser tratado com líquidos nem mergulhado neles. A manutenção regular contribui para a segurança do produto e aumenta a sua vida útil.

7.0 DADOS TÉCNICOS

Número do artigo	107221, 107433
Modelo	GHPLDS50, GHPLDS50a
Tensão nominal	220-240 V ~50/60 Hz
Desempenho máximo	20 W
Classe de proteção	IP44
Soquete	E27

8.0 ELIMINAÇÃO

No final da longa vida útil do seu artigo, elimine as matérias-primas valiosas de forma adequada para que possam ser recicladas corretamente. Se não tiver a certeza da melhor forma de proceder, as empresas de eliminação de resíduos ou os centros de reciclagem locais terão todo o prazer em ajudar.



ELIMINAÇÃO CORRETA DESTA APARELHO

Nunca elimine aparelhos elétricos no lixo doméstico!

O aparelho está sujeito à diretiva 2012/19/UE.

Esta diretiva estipula que, no final da sua vida útil, o aparelho não deve ser eliminado no lixo doméstico normal, mas sim entregue em pontos de recolha especialmente equipados, centros de reciclagem ou empresas de eliminação de resíduos.

Esta eliminação é gratuita para si. Proteja o ambiente e elimine o equipamento de forma adequada.

Antes de devolver o equipamento, retire as pilhas ou acumuladores que não estejam incorporados no equipamento antigo, bem como as lâmpadas que possam ser removidas sem danos, e coloque-os numa recolha separada.



www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

NL

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

PL

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

PT

Para qualquer tipo de serviço, reclamações e suporte técnico, pode contactar com confiança os nossos colaboradores qualificados.

Hergestellt für/
EU-Verantwortliche
Person:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany
kontakt@deuba.info

Made for:

Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

Copyright by



Stand 2025/01 Rev7

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.